

جۆرهكانى كيش (وهزن) له شيعرى «نالى»دا

(بهشى پينجم)

س. چ. هيرش

– هزج مسدس محذوف (ههزهجى شهشانهى قرتاو)

خهتات فەرموو كه خوۆشه چين و ماچين
كه ناچين، ليڤره خوۆشهچيني ماچين

خهتات فەرموو | كه خوۆشه چي | ن و ماچين
كه ناچين، لي | ره خوۆشهچي | ني ماچين
مەفاعيلون | مەفاعيلون | مەفاعيل (فەعوولون)
– – ه | – – ه | – – ه

– هزج مسدس محذوف (ههزهجى شهشانهى قرتاو)

به جان سهختيى و دل بهردى، من و تو
بيعهيني ههـر وهكوو بؤلا و بهردين

به جان سهختيى | ي و دل بهردى، | من و تو
بيعهيني ههـر | وهكوو بؤلا | و بهردين
مەفاعيلون | مەفاعيلون | مەفاعيل (فەعوولون)
– – ه | – – ه | – – ه

– رمل مئمن محذوف (رهملهى ههشثانه قرتاو)

وهك قهفەس ئەم حوجره كون تىيه كهوا گرتووميه ناو
تار و پؤيى عهنگهبووته، زۆره لىى كــــر دوومه ناو

وهك قهفەس ئەم | حوجره كون تى | يه كهوا گر | تووميه ناو
تار و پؤيى | عهنگهبووته، | زۆره لىى كــــر | دوومه ناو
فاعيلاتون | فاعيلاتون | فاعيلاتون | فاعيلون
– – ه | – – ه | – – ه | – – ه

– هزج مئمن اخرب مكفوف محذوف (ههزهجى ههشثانهى خراوى كوئيركراوى قرتاو)

هەرچهنده كه عومرى خضر و جامى جهمت بوو
چونكه ئەمهلت زۆره، چ عومريكى كهمت بوو

هه‌رچه‌نده که عومری خضر و جامی جه‌مت بوو
چونکه ئەمه‌لت زۆره، چ عومریکی که‌مت بوو
مه‌فعوولو | مه‌فاعیلو | مه‌فاعیلو | فه‌عوولون
- - | ه | - - | ه | - - | ه | - -

- **رمل مئمن مقصور** (رهمه‌لی هه‌شتانه کورتکراو)
تا فه‌له‌ک ده‌وره‌ی نه‌دا، سه‌د که‌وه‌کی ئاوانه‌بوو
که‌وه‌به‌ی میهری موباره‌ک ته‌لعه‌تی په‌یدا نه‌بوو

تا فه‌له‌ک ده‌و | ره‌ی نه‌دا، سه‌د | که‌وه‌کی ئا | وانه‌بوو
که‌وه‌به‌ی میه‌ | ری موباره‌ک | ته‌لعه‌تی په‌ی | دا نه‌بوو
فاعیلاتون | فاعیلاتون | فاعیلاتون | فاعیلات
- - | - - | - - | - - | - - | - -

- **ه‌زج مئمن اخرب مکفوف محذوف** (هه‌زه‌جی هه‌شتانه‌ی خراوی کویرکراوی قرتاو)
دل شیشه‌یی پ‌ر خوینی فیراقی، فه‌ره‌قی بوو
مه‌کسووری رقی به‌ودلی وه‌ک به‌ردی ره‌قی بوو

دل شیشه‌ | یی پ‌ر خوینی | فیراقی، فه‌ | ره‌قی بوو
مه‌کسووری | رقی به‌ود | لی وه‌ک به‌ردی | ره‌قی بوو
مه‌فعوولو | مه‌فاعیلو | مه‌فاعیلو | فه‌عوولون
- - | ه | - - | ه | - - | ه | - -

- **ه‌زج مسدس محذوف** (هه‌زه‌جی شه‌شانه‌ی قرتاو)
ده‌روونم پ‌ر که‌باب و ده‌رده بی تو
دل‌م که‌رمه و هه‌ناسه‌م سه‌رده بی تو

ده‌روونم پ‌ر | که‌باب و ده‌ر | ده بی تو
دل‌م که‌رمه و | هه‌ناسه‌م سه‌ر | ده بی تو
مه‌فاعیلون | مه‌فاعیلون | مه‌فاعیل (فه‌عوولون)
- - | - - | - - | - - | - -

- **ه‌زج مسدس محذوف** (هه‌زه‌جی شه‌شانه‌ی قرتاو)
نه‌مردم مــــن ئەگەر ئەمجاره بی تو
نه‌چم شه‌رت بی، هه‌تا ئەم خواره بی تو

نه‌مردم مــــن | ئەگەر ئەمجا | ره بی تو
نه‌چم شه‌رت بی، | هه‌تا ئەم خوا | ره بی تو
مه‌فاعیلون | مه‌فاعیلون | مه‌فاعیل (فه‌عوولون)
- - | - - | - - | - - | - -

– هزج مثنى اذرب مكفوف محذوف (ههزهجى ههشتانهى خراوى كوئركراوى قرتاوى)
زولفت كه له سهر پوو به خهم و تابيشه ئه مپو
دوودى سيبههى عووده له سهر عارىضى پشكو

زولفت كه | له سهر پوو به | خهم و تابى | شه ئه مپو
دوودى سى | يههى عووده | له سهر عارى | ضى پشكو
مهفعوولو | مهفاعيلو | مهفاعيلو | فهعوولون
- - | ه - | ه - - | ه - - | ه - -

– هزج مسدس محذوف (ههزهجى شهشانهى قرتاوى)
شههوى يه لدايه، يا ديجووره ئه مشه
كه ديدهم دوور له تو بى نووره ئه مشه

شههوى يه لدا | يه، يا ديجوو | ره ئه مشه
كه ديدهم دوور | له تو بى نوو | ره ئه مشه
مهفاعيلون | مهفاعيلون | مهفاعيل (فهعوولون)
- - | ه - | ه - - | ه - -

– هزج مثنى اذرب مكفوف محذوف (ههزهجى ههشتانهى خراوى كوئركراوى قرتاوى)
ساقى! به مهى كوئه له سهر عادهتى نهو به
بشكينه به يهك نهويه دووسه ماته مى تهويه

ساقى! به | مهى كوئه | له سهر عاده | تى نهو به
بشكينه | به يهك نهويه | دووسه ماته | مى تهويه
مهفعوولو | مهفاعيلو | مهفاعيلو | فهعوولون
- - | ه - | ه - - | ه - -

– مضارع مثنى اذرب (موزاربعى ههشتانهى خراوى)
دهستم له گهردنى خوئ، هه لمه گره ئه «حه بيبه»!
وهبزانه خوئنى خوئمـــــــــــــــــه، يا ميننه تى ره قيبه

دهستم له | گهردنى خوئ |، هه لمه گره | ئه «حه بيبه»!
وهبزانه خوئنى خوئمـــــــــــــــــه، يا ميننه تى ره قيبه
مهفعوولو | فاعيلاتون | مهفعوولو | فاعيلاتون
- - | ه - | ه - - | ه - -

– هزج مثنى مكفوف محذوف (ههزهجى ههشتانهى كوئركراوى قرتاوى)

درونى لدار الشارزور و برده
كفرميسك گرم الى آو سرده
(دهرونى ليدارى ئه لشاره زورى وه بهرديهي
كه فرميسكين گه رمين ئيلا ئاوى سه رديهي)

(دەرونی لی | داری ئەلشا | رەزووری وە | بەردیھی
که فرمیسک | ین گەرمین | ئیلا ئاوی | سەردیھی)
مەفاعیلو | مەفاعیلو | مەفاعیلو | فەعوولون
- - - | - - - | - - - | - - -

- هزج مئمن سالم (هەزەجی هەشتانە ی ساغ)
لـــە دڵدا ئاتەشی عیشتت بڵێسە ی میسلی تەندوورە
شەتی ئەشکم نەبی مانیع ، دەسووتیم دەبمە کۆی نوورە

لـــە دڵدا ئا | تەشی عیشتت | بڵێسە ی میس | لی تەندوورە
شەتی ئەشکم | نەبی مانیع ، | دەسووتیم دەب | مە کۆی نوورە
مەفاعیلون | مەفاعیلون | مەفاعیلون | مەفاعیلون
- - - | - - - | - - - | - - -

- رمل مئمن مخبون محذوف (رەمەلی هەشتانە ی حەشاردراوی قرتاوی)
وەسفی روخساری لە فیکری بەنی ئادەم بە دەره
ئیبتیدای مەدحی دەمی وەک خەبەری بی ئەسەرە

وەسفی روخساری لە فیکری بەنی ئادەم بە دەره
ئیبتیدای مەدحی دەمی وەک خەبەری بی ئەسەرە
فاعیلاتون | فەعەلاتون | فەعەلاتون | فەعیلون
- - - | - - - | - - - | - - -

- مضارع مئمن اخرب مکفوف محذوف (موزاریعی هەشتانە ی خراوی کوێرکراوی قرتاوی)
ئە ی ساکینی ریاضی مەدینە ی مۆنەووورە
لوتفی بکە ، بفرموو: مەدینە ی مەنە و ، وەرە

ئە ی ساکی | نی ریاضی | مەدینە ی مو | نەووورە
لوتفی ب | کە ، بفرموو: | مەدینە ی م | نە و ، وەرە
مەفعوولو | فاعیلاتو | مەفاعیلو | فاعیلون
- - - | - - - | - - - | - - -

- هزج مسدس محذوف (هەزەجی شەشانە ی قرتاوی)
سەراپای گوارە زەردی ترس و لەرزە
دەلێی عاصیی بوو لەو جیگە بەرزە

سەراپای گوا | رە زەردی ترا | س و لەرزە
دەلێی عاصیی | بوو لەو جی | گە بەرزە
مەفاعیلون | مەفاعیلون | مەفاعیل (فەعوولون)
- - - | - - - | - - -

– رمل مئمن محذوف (رهمه لی ههشتانه قرتاو)
حلقه در گوش) ی که فی پهنگینی تویه ئهم دهفه
بــــا نه نالی، لی مهده (عن لطمه کف الکفه)

(حلقه در گوش) ی که فی پهن | گینی تویه | ئهم دهفه
با نه نالی، | لی مهده (عن | له تمیهی کهف | فه لکهفه)
فاعیلاتون | فاعیلاتون | فاعیلاتون | فاعیلاتون
- - - | - - - | - - - | - - -

– هزج مئمن سالم (ههزهجی ههشتانه ی ساغ)
کهوا زه پتایی یه کتایی ده لئی خورشیدی ئافاقه
مه لی خورشیدی ئافاقه، بلئی میهری که وا تاقه

کهوا زه پتا | یی یه کتایی | ده لئی خورشیدی | دی ئافاقه
مه لی خورشیدی | دی ئافاقه، | بلئی میهری | که وا تاقه
مه فاعیلاتون | مه فاعیلاتون | مه فاعیلاتون | مه فاعیلاتون
- - - | - - - | - - - | - - -

– هزج مئمن سالم (ههزهجی ههشتانه ی ساغ)
به مهرگی خۆت قهسه م، زاهید، هه موو عومرت عوبووریکه
مه قام و مه نزلت، ئــــاخر، له کن جه معی قوبووریکه

به مهرگی خۆت | قهسه م، زاهید، | هه موو عومرت | عوبووریکه
مه قام و مه ن | زلت، ئــــاخر، | له کن جه معی | قوبووریکه
مه فاعیلاتون | مه فاعیلاتون | مه فاعیلاتون | مه فاعیلاتون
- - - | - - - | - - - | - - -

– رمل مئمن مخبون اصلم (رهمه لی ههشتانه ی ههشاردروی گوئیپراو)
سه ری هه ر مووی به ده نم تهرزه ته مه ننا ییکه
گهردشی نووی کی سه رم دوو که لی سه ودا ییکه

سه ری هه ر مووی | به ده نم تهر | زه ته مه ننا | ییکه
گهردشی نوو | کی سه رم دوو | که لی سه ودا | ییکه
فهعه لاتون | فهعه لاتون | فهعه لاتون | فهعه لاتون
- - - | - - - | - - - | - - -

دریژه ی ههیه